

von Fam. Widmer

**FOTOALBUM**  
**SALZMINEN BEX**

MINE DU BOUILLET

MINE DU BOUILLET  
1870 - 1970











# Roc salifère et sel gemme - Salzhaltiges Gestein und Steinsalz

1

Les salifères sont constitués de sel et de gypse. Ils se forment dans les zones arides et semi-arides, où l'évaporation est supérieure à la précipitation.

Le sel brut est obtenu par évaporation de l'eau de mer. Les gisements les plus importants se trouvent au fond de la mer, dans le golfe Persique et dans le golfe du Mexique.

Le sel est aussi obtenu par d'autres méthodes, notamment par la méthode de saturation, qui consiste à saturer l'eau avec du sel.

Le sel est utilisé dans de nombreux domaines, notamment dans l'industrie chimique, dans l'agriculture et dans l'alimentation.

Le sel est également utilisé dans l'industrie minière, notamment pour la production de chlorure de sodium et de chlorure de potassium.



Carottes de sel gemme de Mer Morte, 2015, 40 cm



Carottes de sel gemme de Mer Morte, 2015, 40 cm

## Salzhaltiges Gestein und Steinsalz

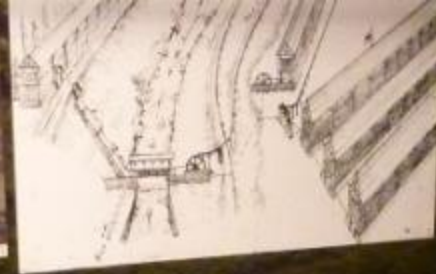
Les salifères sont constitués de sel et de gypse. Ils se forment dans les zones arides et semi-arides, où l'évaporation est supérieure à la précipitation.

Le sel brut est obtenu par évaporation de l'eau de mer. Les gisements les plus importants se trouvent au fond de la mer, dans le golfe Persique et dans le golfe du Mexique.

## Saltiferous Rock and Rock Salt

Les salifères sont constitués de sel et de gypse. Ils se forment dans les zones arides et semi-arides, où l'évaporation est supérieure à la précipitation.

Le sel est utilisé dans de nombreux domaines, notamment dans l'industrie chimique, dans l'agriculture et dans l'alimentation.



7

### Les bâtiments de graduation (du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècle)

Les bâtiments de graduation sont des structures en bois qui servent à stocker et à sécher le bois. Ils sont généralement construits en charpente de bois et ont une forme allongée avec une toiture à pignon. Ils sont souvent situés à proximité d'un cours d'eau ou d'un canal pour faciliter le transport du bois.

### Gradierwerke

Les gradierwerke sont des structures en bois qui servent à sécher le bois. Elles sont généralement construites en charpente de bois et ont une forme allongée avec une toiture à pignon. Elles sont souvent situées à proximité d'un cours d'eau ou d'un canal pour faciliter le transport du bois.

### Gradierwerke des 19. Jahrhunderts

1870-1880  
1880-1890  
1890-1900

Les gradierwerke sont des structures en bois qui servent à sécher le bois. Elles sont généralement construites en charpente de bois et ont une forme allongée avec une toiture à pignon. Elles sont souvent situées à proximité d'un cours d'eau ou d'un canal pour faciliter le transport du bois.

1870-1880  
1880-1890  
1890-1900







Reconstitution  
d'une roue volumétrique

Nachbildung eines  
volumetrischen Rades.

Reconstruction  
of a volumetric wheel.























## Mine de sel Réseau des galeries

- Vous êtes ici
- Entrée de galerie
- Roc salifère
- Forages



1. Entrée de la galerie principale
2. Entrée des visiteurs
3. Audio-visuel du Réservoir rond
4. Réservoir Marie-Louise
5. Puits et gare du Bouillet

6. Exploitation de Sainte-Hélène
7. Gare Saint-Pierre
8. Les 70 marches
9. Galerie de base
10. Le Colimaçon

11. Salle R. Burnier
12. Salle à gradins
13. Puits de la Tranchée
14. Le musée - Salle des Cristaux
15. Le lac souterrain

16. Salle des Fêtes - Restaurant
17. Etage du Fondement
18. Etage du Coulat
19. L'Escalier ruiné
20. Le Labyrinthe des sources

21. Le Grand Escalier
22. Puits d'aérage
23. Puits E. Chevaley
24. Salle A. Ruchet
25. Salle du Radium































Les Puits du Jour et Providence  
 Die Schächte "Puits du Jour und Providence"  
 I pozzi Jour e Providence  
 The Jour and Providence shafts

Il s'agit des anciens (foncé) ou 1<sup>er</sup> étage ou *Hammert* et à la  
 cloche.  
 Profonde de 252m, ils sont utilisés pour l'extraction et acheminée  
 à l'air frais naturel de l'ensemble des Mines.  
 Depuis le 30<sup>e</sup> siècle, ils sont équipés de 3 échelles à l'étage.

Sie wurden im 18. Jh. mit *Hammert* und *Kloche* getrieben.  
 Sie sind 252 m tief, dienen zum Ablass und sind ausgerüstet für  
 die natürliche Frischluft des gesamten Bergwerks.  
 Seit dem 30. Jahrhundert sind sie mit 3 Stufen ausgerüstet.



Desde 1800 se usaron con escaleras y escaleras  
 Providencia 1820, para servir para l'extraccion e aerea envenenada por  
 l'extraccion natural de todo el sistema.  
 Desde 1830 se usaron, desde entonces se le proporcionó de aire fresco.

They were then (1800) to the 1800 century with a *Hammert* and  
*Kloche*.  
 They are 252 m deep, are used for extraction, and are equipped  
 for the natural ventilation of the entire Mines.  
 Since the 1830 century, they have been equipped with 3 shaft  
 stages.





1950



Les Hommes  
Die Männer  
Gli Uomini  
The Men

Sous le drapeau, uniers & drapeau, les mineurs sont des hommes fiers et courageux, solidaires et persévérants. Tous habitent depuis plusieurs générations les villages de la région. Ils furent jusqu'à 150 travailleurs au 19<sup>e</sup> siècle.

Unter Tage, in einer gefährlichen Welt, sind die Bergleute stolz und mutig, selbstlos und unerschrocken. Alle sind seit mehreren Generationen in dem umliegenden Gebiet ansässig. Im 19. Jh. waren es bis zu 150 Arbeiter.



Sotto la bandiera, in un ambiente pericoloso, i Minatori sono uomini fieri e coraggiosi, solidi e perseveranti. Da molte generazioni, tutti abitano nei paesi della regione. Nel XIX secolo ci furono fino a 150 lavoratori.

Under the banner, a world of risk and peril, there are the Miners proud, courageous men, close knit and perseverant. Their families have all lived in villages in the region for several generations. In the 19th century, there were up to 150 workers.









L'atelier mécanique  
 Die mechanische Werkstatt  
 L'officina meccanica  
 The mechanics workshop

Strat dans le Mine, un atelier dans l'ancien bâtiment avec les outils nécessaires pour travailler le fer, les mécaniques, pressions à bras, martinet, pioche et marteau.  
 Les hommes fabriquent et réparent leurs outils sur place.

In der im Bergwerk legendären mechanischen Werkstatt findet man alle zur Bearbeitung von Eisen notwendigen Werkzeuge: mechanische Sägen, Wälzschneidmaschinen, Hammer und Zangen aller Art.

Die Arbeiter stellen ihre Werkzeuge vor Ort her und reparieren sie hier auch.



L'officina meccanica della miniera è dotata di tutti gli attrezzi necessari per lavorare il ferro: seghe meccaniche, trapani, martelli manuali, serraviti, presse e trapani.  
 Gli uomini fabbricano e riparano i loro attrezzi sul posto.



The mechanics workshop is located inside the Mine, and has all the tools that are needed for working with iron - mechanical saws, valves, iron drills, hammers, vices and planes.  
 The workmen make and repair their own tools in the spot.





XVIII<sup>e</sup> - XX<sup>e</sup>

Exposition de 1889

Plaque et Objets

Exposition de 1889



XIX<sup>e</sup> - XX<sup>e</sup>

Instrumenti e usi di osservazione,  
topografici e commerciali, di  
lavoro e di misurazione,  
luci e strumenti di lavoro.





Die Entdeckung des Salzes  
 La scoperta del Sale  
 The discovery of Salt

La découverte du Sel

jusqu'en 1680

Das Behauen des Felsens  
 Il taglio della roccia  
 Digging the rock

La taille de la roche

1680 - 1812

Die Encapsulung von Oel  
 Il dissalimento sul posto  
 On the spot removal of salt

Le dessalage sur place

1812 - 1863

Das Verarbeiten des Salzes  
 La raffinazione del sale  
 Refining the salt

Le nettoyage du gisement

1867 - 1922

Die Erzeugung  
 La produzione

Les Forages





















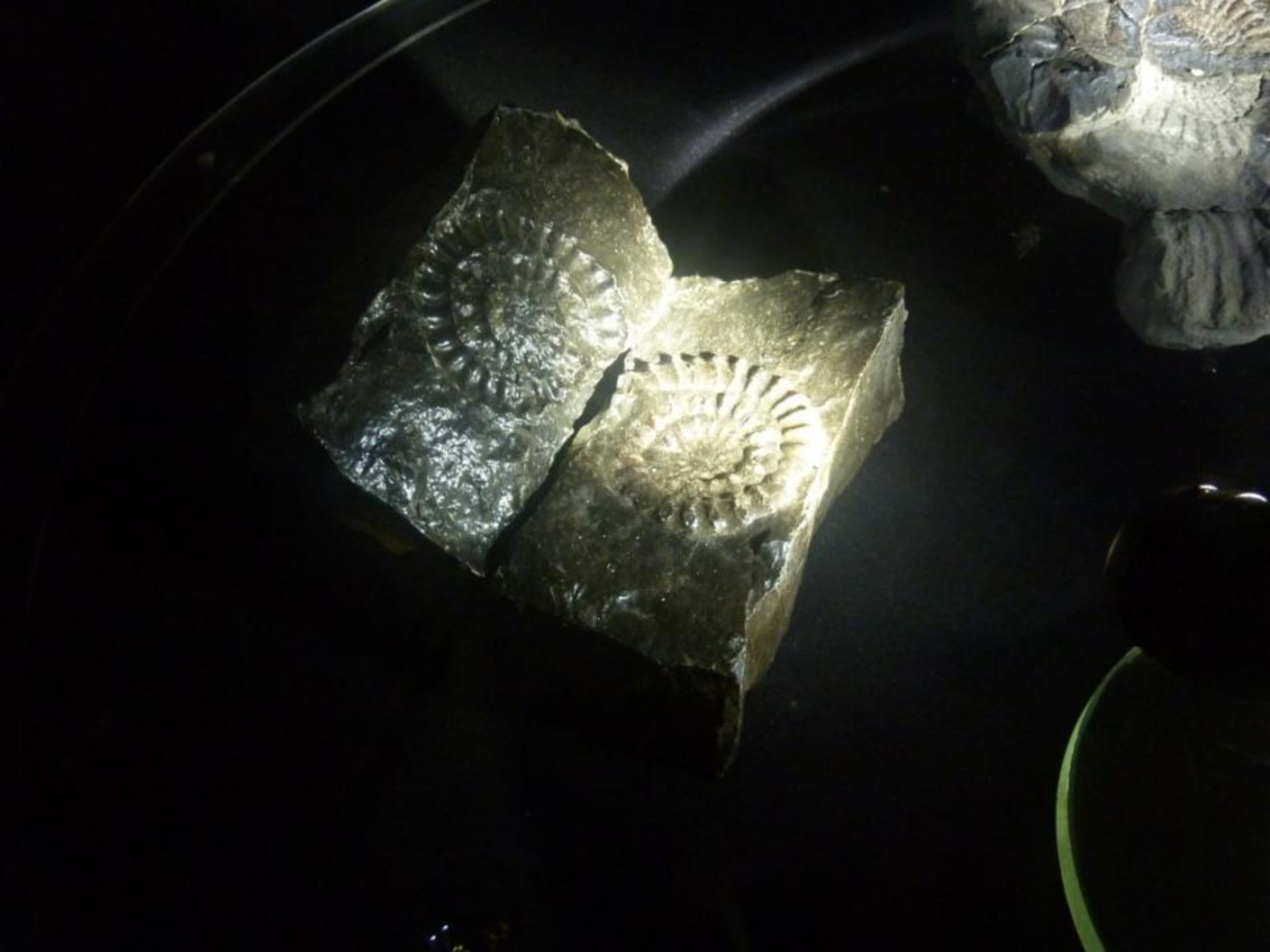




OE









HAI  
C





**HALITE (Sel)**  
California U.S.A

**HAL**











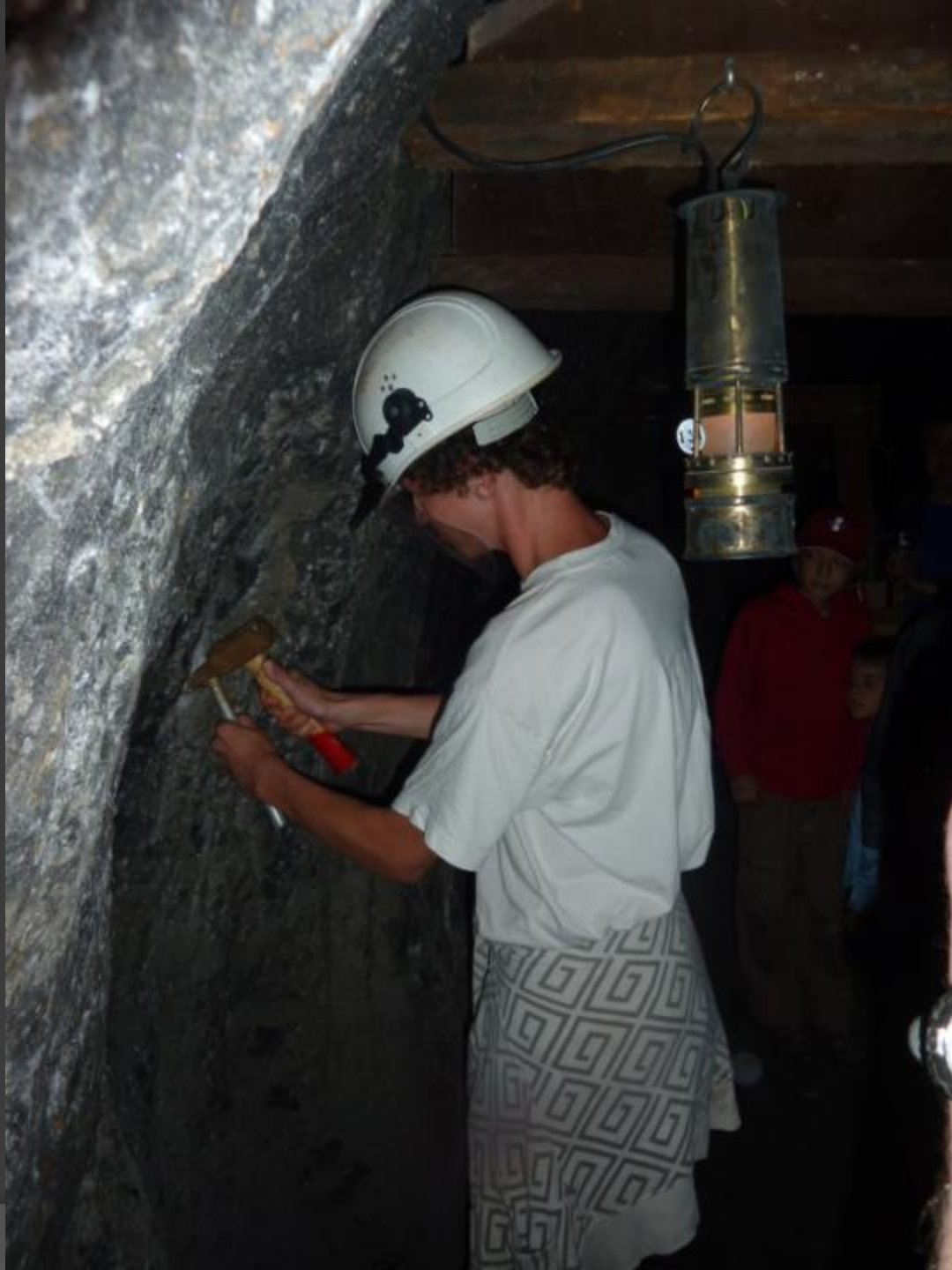


HALITE ROUGE (Sel)  
MAROC



















SWISS NATURE  
BIO-KRÄUTER  
SALZ  
SEL  
AUF HERBES BIO

Herbes et épices de culture  
biologique contrôlée

Kräuter und Gewürze aus  
kontrolliert biologischem Anbau

*Feil - Scharf*

SWISS NATURE  
BIO-KRÄUTER  
SALZ  
SEL  
AUF HERBES BIO

Herbes et épices de culture  
biologique contrôlée

Kräuter und Gewürze aus  
kontrolliert biologischem Anbau

*Feil - Mild*

SWISS NATURE  
BIO-KRÄUTER  
SALZ  
SEL  
AUF HERBES BIO

Mélange aromatisé  
Fennel - Douz - Mild

Kräuter und Gewürze aus  
kontrolliert biologischem Anbau

*Douz - Mild*

SWISS NATURE  
BIO-KRÄUTER  
SALZ  
SEL  
AUF HERBES BIO

Herbes et épices de culture  
biologique contrôlée

Kräuter und Gewürze aus  
kontrolliert biologischem Anbau

*Douz - Mild*

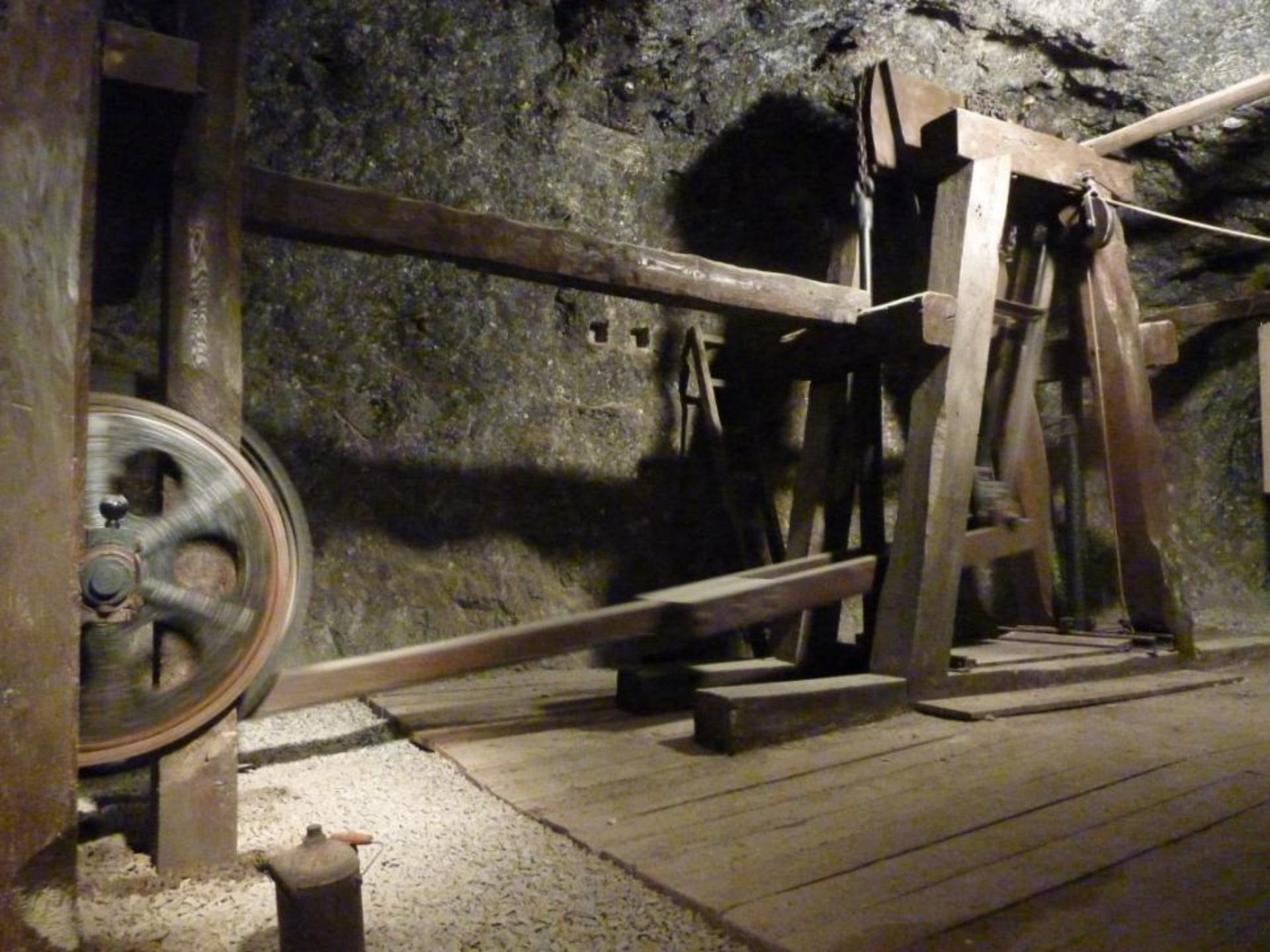






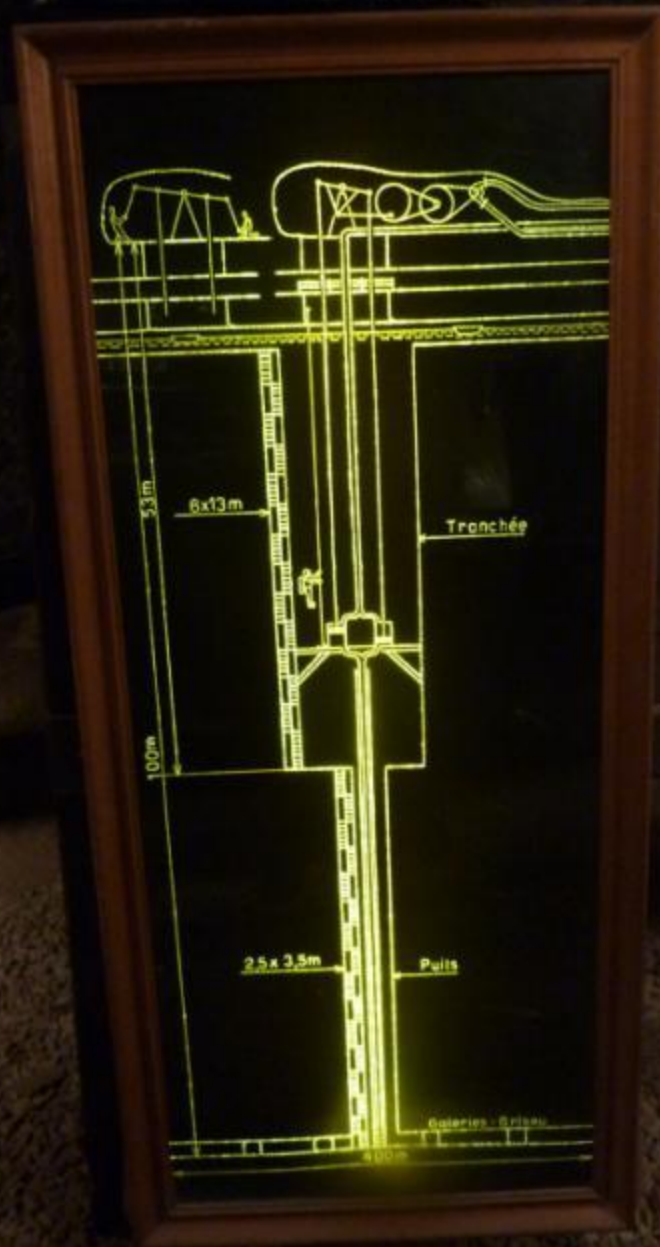


















B

A















  
Mines de Sel de Bex  
Switzerland  
www.mines.ch

Schweizer Alpensalz  
Salt from the Swiss Alps  
200 g  
  
Saline de Bex - Switzerland  
www.selbex.com

Schweizer Alpensalz  
Salt from the Swiss Alps  
200 g  
  
Saline de Bex - Switzerland  
www.selbex.com

Schweizer Alpensalz  
Salt from the Swiss Alps  
200 g  
  
Saline de Bex - Switzerland  
www.selbex.com

  
Mines de Sel de Bex  
Switzerland  
www.mines.ch





